

**ХІХ МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА
ІНТЕРНЕТ-КОНФЕРЕНЦІЯ**

**«ТЕНДЕНЦІЇ ТА ПЕРСПЕКТИВИ РОЗВИТКУ
НАУКИ І ОСВІТИ
В УМОВАХ ГЛОБАЛІЗАЦІЇ»**



ВИПУСК 19

30 листопада 2016 р.

м. Переяслав-Хмельницький

ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД
«Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет
імені Григорія Сковороди»

Рада молодих учених університету

Матеріали

XIX Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції
«Тенденції та перспективи розвитку науки і освіти в умовах глобалізації»

30 листопада 2016 року

Збірник наукових праць

Переяслав-Хмельницький – 2016

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ВЫСШЕЕ УЧЕБНОЕ ЗАВЕДЕНИЕ
«Переяслав-Хмельницкий государственный педагогический университет
имени Григория Сковороды»

Совет молодых ученых университета

Материалы
XIX Международной научно-практической интернет-конференции
**«Тенденции и перспективы развития науки и образования
в условиях глобализации»**
30 ноября 2016 года

Сборник научных трудов

Переяслав-Хмельницкий – 2016

УДК 001+37(100)
ББК 72.4+74(0)
Т 33

Матеріали XIX Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції «Тенденції та перспективи розвитку науки і освіти в умовах глобалізації»: Зб. наук. праць. – Переяслав-Хмельницький, 2016. – Вип. 19. – 614 с.

ГОЛОВНИЙ РЕДАКТОР:

Коцур В.П. – доктор історичних наук, професор, академік НАПН України, ректор ДВНЗ «Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет імені Григорія Сковороди»

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ:

Рик С.М. – кандидат філософських наук, доцент, проректор з наукової роботи ДВНЗ «Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет імені Григорія Сковороди»

Скляренко О.Б. – кандидат філологічних наук, доцент

Коцур В.В. – кандидат політичних наук, голова Ради молодих учених університету

Кикоть С.М. – кандидат історичних наук, заступник голови Ради молодих учених університету

Гайдаснко І.В. – кандидат історичних наук, секретар Ради молодих учених університету

©Рада молодих учених університету

©ДВНЗ «Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет імені Григорія Сковороди»

УДК 001+37(100)
ББК 72.4+74(0)
Т 33

Материалы XIX Международной научно-практической интернет-конференции «Тенденции и перспективы развития науки и образования в условиях глобализации»: Сб. науч. трудов. – Переяслав-Хмельницкий, 2016. – Вып. 19. – 614 с.

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР:

Коцур В.П. – доктор исторических наук, профессор, академик НАПН Украины, ректор ГВУЗ «Переяслав-Хмельницкий государственный педагогический университет имени Григория Сковороды»

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Рык С.Н. – кандидат философских наук, доцент, проректор по научной работе ГВУЗ «Переяслав-Хмельницкий государственный педагогический университет имени Григория Сковороды»

Скляренко О.Б. – кандидат филологических наук, доцент

Коцур В.В. – кандидат политических наук, председатель Совета молодых ученых университета

Кикоть С.Н. – кандидат исторических наук, заместитель председателя Совета молодых ученых университета

Гайдаенко И.В. – кандидат исторических наук, секретарь Совета молодых ученых университета

©Совет молодых ученых университета

© ГВУЗ «Переяслав-Хмельницкий
государственный педагогический
университет имени Григория Сковороды»

ДЖЕРЕЛА ТА ЛІТЕРАТУРА

1. Бахман І. Малина : [роман] / Інгеборг Бахман ; пер. з нім., післям., прим. Л. Цибенко. – Л. : ВНТЛ-Класика, 2003. – 304 с.
2. Bachmann I. Malina : [roman] / Ingeborg Bachmann. – Frankfurt/Main : Suhrkamp, 1994. – 356 s.
3. Hendrix H. Ingeborg Bachmanns «Todesarten»-Zyklus. Eine Abrechnung mit der Zeit / Heike Hendrix. – Würzburg : Königshausen & Neumann, 2005. – 238 s.
4. Jagow B. Von Ästhetik des Mythischen. Poetologien des Erinnerns im Werk von Ingeborg Bachmann / B. Jagow. – Köln [u.a.], Böhlau, 2003. – 280 s.
5. Schmaus M. Die poetische Konstruktion des Selbst. Grenzgänge zwischen Frühromantik und Moderne : Novalis, Bachmann, Christa Wolf, Foucault / Marion Schmaus. – Tübingen : Nimeyer, 2000. – 407 s.

УДК 81'25.651.926

Томаш Врабель
(Ужгород, Україна)

ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ АНГЛОМОВНИХ
ДІЛОВИХ ДОКУМЕНТІВ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ

Стаття присвячена визначенню особливостей стилю офіційних документів. Автор зосереджує свою увагу на вимогах до перекладу текстів офіційно-ділового стилю і доходить висновку, що значення лексичних одиниць, які не мають еквівалентів у мові перекладу, передаються так само успішно, як і значення слів із стійкими або варіантними відповідниками.

Ключові слова: офіційно-діловий стиль, мова ділової кореспонденції, лексичні та граматичні трансформації у перекладі, адекватний переклад, варіантні відповідники.

The article is devoted to the characteristic features of the official documents style. The author focuses on the requirements to the translation of official style texts and comes to the conclusion that both the meaning of lexical units not having equivalents in the target language and the meaning of words with variant equivalents can successfully be translated.

Key words: official documents style, lexical and grammatical transformations in translation, adequate translation, variant equivalents.

Бізнес напрям належить до тих галузей діяльності людини, який максимально швидко розвивається у наш час. Усе більше людей беруть участь у ділових відносинах у сфері зовнішньоекономічної діяльності. Жодна міжнародна операція не відбувається без ведення ділової комунікації й кореспонденції і здебільшого адресант і адресат розмовляють різними мовами.

У зв'язку з розвитком міжнародного ділового партнерства в Україні перекладачі часто стикаються з потребою перекласти офіційні ділові документи з англійської мови українською і навпаки, оскільки саме англійська є міжнародною мовою ділових відносин.

Розглянемо особливості ділових документів. У структурі офіційно-ділового стилю виділяють два підстили: офіційно-документальний (мова дипломатії та законів) та розмовно-діловий (ділові папери, кореспонденція) [4, с. 57-60]. Порівняно з літературними текстами офіційні документи є високо стандартизованими і це стосується не лише структури всього тексту, але й організації окремих параграфів.

Офіційно-діловий стиль є найбільш консервативним. Емотивність та суб'єктивність у ньому категорично заборонена. Як і будь-який інший стиль, мова ділових документів має

свою конкретну комунікативну мету – встановлення взаємодії двох договірних сторін і досягнення ними згоди.

Відзначимо, що основною рисою ділового стилю є збереження структурних форм і використання властивих йому синтаксичних конструкцій. Кожна частина ділового документа або офіційного листа: назва, дата, вступне звернення, основний текст, заключна формула ввічливості та підпис регулюється як лексично, так і синтаксично.

До загальних особливостей, характерних для всіх підстилів і стилістичних різновидів офіційних документів, належать:

- повнота й актуальність інформації;
- точність і лаконічність формулювань;
- відсутність емоційності, використання нейтрального тону;
- безособові лексичні конструкції.

Відмінною лексичною особливістю цього виду документації є використання загальноприйнятої термінології, виразів, абревіатур, умовних знаків і скорочень, які варіюються залежно від типу документа й конкретних умов листування.

Перейдемо до проблем перекладу текстів офіційно-ділового стилю. До особливостей перекладу текстів офіційно-ділового стилю належить дотримання суворих правил і використання стандартних мовних кліше. Для того щоб перекласти угоду, контракт або будь-який інший діловий документ, перекладач повинен не лише вільно володіти іноземною мовою, але й знати особливості ділового листування, правила використання стандартизованих кліше, мовних зворотів, а також мати уявлення про їх використання у різних країнах і мати навички ділового етикету.

Професійний переклад ділової документації повинен бути еквівалентним і адекватним. Адекватним він може вважатися лише за умови, що комунікативні інтенції у вихідній мові та тексті перекладу збігаються. Еквівалентністю називають максимально можливу лінгвістичну близькість тексту перекладу до вихідного тексту [2, с. 246]. Таким чином, переклад ділових документів має інформативний характер, тобто повністю спрямований на передачу змісту.

Як у європейських мовах, так і в українській, культура стандартизації документів є дуже високою, проте під час перекладу офіційних ділових текстів не завжди можна знайти повноцінний еквівалент і тоді доводиться застосовувати дослівний переклад [3, с. 216-230]. Це необхідне для того, щоб уникнути помилкового тлумачення слова чи виразу, що у крайньому випадку може призвести до дипломатичного конфлікту.

Ми вже відзначали вище, що найбільш поширеною мовою міжнародної ділової комунікації є англійська, проте навіть між англійцями й американцями можуть виникнути лінгвістичні непорозуміння. Одні й ті самі терміни можуть мати різну семантику і, навпаки, різні терміни можуть мати те саме значення. Були випадки, коли договірні сторони вели бесіду (за допомогою перекладача) і не підозрювали, що говорили про різні речі. Це пояснюється низькою кваліфікацією перекладача або полісемією термінів, які на перший погляд здаються ідентичними. Наприклад, для назви установи у Великій Британії та США використовуються різні слова. Британці використовують термін “company”, а американці – “corporation”, хоча мають на увазі одне й те саме. Таким чином, одним із завдань перекладача є подолати етнолінгвістичний бар’єр і забезпечити двомовну комунікацію, можливості якої будуть практично ідентичні мультикультурній взаємодії.

Основною характеристикою мови ділової кореспонденції є точність і чіткість викладу за майже повної відсутності емоційних елементів, а відтак можливість вільного тлумачення питань практично виключена. Тому, основні вимоги, яким повинен відповідати адекватний переклад ділової документації, є точність, стислість, ясність та літературність [1, с. 57-60].

У перекладі лексичних одиниць ділової документації можуть використовуватись такі типи okazіональних відповідників:

1) запозичення, які відтворюють у мові перекладу форму іноземного слова, наприклад, promoters – промоутери;

2) кальки, які відтворюють морфемний склад слова або складові частини сталого виразу вихідної мови, наприклад, career ladder – кар’єрна драбина;

3) лексичні заміни, які утворюються під час передачі значення лексичної одиниці у контексті за допомогою одного з видів перекладацьких трансформацій, наприклад, banking facilities – банківські послуги, transport facilities – транспортні засоби, borrowing facilities – кредитування;

4) у випадку неможливості утворити відповідник зазначеними вище способами, для перекладу лексеми застосовується опис, який пояснює її значення, наприклад, defined benefit scheme – пенсійна схема, яка залежить від стажу робітника. Таким чином, значення лексичних одиниць, які не мають еквівалентів у мові перекладу, передаються так само успішно, як і значення слів із стійкими або варіантними відповідниками.

Під час перекладу спеціальних текстів перекладач може зіткнутися як з лексичними, так і граматичними проблемами. Як відомо, переклад з одної мови іншою неможливий без граматичних трансформацій. Вони необхідні за відсутності певної категорії в одній із зіставлених мов або у випадку часткового збігу категорій. В українській мові, наприклад, порівняно з англійською, відсутні граматичні категорії артиклю або герундію [3]. Один з прикладів розбіжності граматичних конструкцій – категорія числа, і речення “Manufacturers are more pessimistic about **exports** than at any time in the last 5 years” можна перекласти: “За останні 5 років виробники почали ставитися до **експорту** менш оптимістично”. Дуже часто під час перекладу з англійської мови українською українське речення не збігається з англійським за своєю структурою, зокрема, порядком слів, частин речення або порядком розташування самих речень: головного й підрядного. У деяких випадках, частини мови, якими виражені члени англійського речення, передаються іншими частинами мови. Усе це пояснює широке застосування граматичних трансформацій у перекладі. Таким чином, переклад текстів офіційно-ділового стилю повинен адекватно передавати смисл оригіналу у максимально наближеній до нього формі. Порушення зазначених вище вимог можливе тільки, коли вони виправдані особливостями мови оригіналу, мови перекладу та вимогами стилю.

ДЖЕРЕЛА ТА ЛІТЕРАТУРА

1. Исмагилова Л.Р. Лексические особенности перевода деловой корреспонденции (на материалах деловых писем на английском языке экономической направленности) // ВЕСТНИК ЧГУ. Серия: Филология. Искусствоведение. – 2012. – №21 – С. 57–60.
2. Лазуткина Е.М. Культура деловой речи // Культура русской речи. Учебник для вузов. – М.: Изд-во «Норма», 2000. – С. 216–230.
3. Левицкая Т.Р., Фитерман А.М. Теория и практика перевода с английского языка на русский. – М.: Изд-во литературы на иностранных языках, 1963. – С. 52.
4. Комисаров В.Н. Теория перевода (лингвистические аспекты): Учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. – М.: Высш. шк., 1990. – С. 246.

УДК 82

*Наталія Зілюк
(Володимир-Волинський, Україна)*

РОЗВИТОК ТВОРЧИХ ЗДІБНОСТЕЙ СТУДЕНТІВ НА ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТТЯХ ІЗ ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

Акцентовано увагу на проблемі розвитку творчих здібностей студентів на практичних заняттях зарубіжної літератури. Показано основні форми занять із зарубіжної літератури, які допоможуть виявити і розвинути творчі здібності.

Ключові слова: творчі здібності, проблемний семінар, художній образ, цитати.

ЗМІСТ / СОДЕРЖАНИЕ

БІОЛОГІЧНІ НАУКИ / БИОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

Юлія Глушко

ЗДОРОВИЙ СПОСІБ ЖИТТЯ – ЗАПОРУКА ФОРМУВАННЯ
СУЧАСНОГО СТУДЕНТА ВНЗ 5

Анастасія Коношук

АНАТОМІЧНА БУДОВА СТОЛОНІВ-ВУСІВ – ВИДОЗМІНЕНИХ СУЦВІТЬ
P. ANSERINA TA P. PERTANS 8

Анастасія Паламарчук

ХАРАКТЕРИСТИКА ГРИБІВ РОДУ *FUSARIUM* 11

Олена Цибульська

ФУНКЦІОНУВАННЯ СЕРЦЕВО-СУДИННОЇ СИСТЕМИ ДІТЕЙ 5-6 РОКІВ
ІЗ ОБМЕЖЕНИМИ ЗОРОВИМИ ФУНКЦІЯМИ ТА МЕХАНІЗМИ ЇХ АДАПТАЦІЇ 14

ГЕОГРАФІЯ І ГЕОЛОГІЯ / ГЕОГРАФИЯ И ГЕОЛОГИЯ

Василь Гудак, Ольга Кокосійко

ГЕОЛОГО-ГЕОФІЗИЧНА ІНФОРМАЦІЯ, ЇЇ ОСОБЛИВОСТІ,
СПОСОБИ ОБРОБКИ ТА АНАЛІЗУ 19

Олена Лехкар, Вікторія Кокосійко

ПЕРСПЕКТИВИ РОЗВИТКУ ГЕОГРАФІЇ І ГЕОЛОГІЇ
В СУЧАСНИХ УМОВАХ ГЛОБАЛІЗАЦІЇ 21

ЕКОЛОГІЯ / ЭКОЛОГИЯ

Дмитро Ганаба

ОСОБЛИВОСТІ РОЗВИТКУ ДЕРЕВНИХ РОСЛИН В УРБАНІЗОВАНОМУ
СЕРЕДОВИЩІ: ОКРЕСЛЕННЯ ПРОБЛЕМАТИКИ 23

Тетяна Гонта, Марія Федоряк

МІКРОКЛІМАТИЧНІ Й ФЕНОЛОГІЧНІ ДОСЛІДЖЕННЯ НА ОСНОВІ
БАГАТОРІЧНИХ СПОСТЕРЕЖЕНЬ МЕТЕОРОЛОГА-АМАТОРА З ВІННИЧЧИНИ 24

Тетяна Гребенюк, Оксана Лоб

ПЕРСПЕКТИВИ ВПРОВАДЖЕННЯ ТЕХНОЛОГІЙ ВЛОВЛЮВАННЯ
ВУГЛЕКИСЛОГО ГАЗУ ПРИ СПАЛЮВАННІ ВУГІЛЛЯ
НА ЕЛЕКТРОСТАНЦІЯХ УКРАЇНИ 29

Аліна Гула, Юрій Кульбачко

ОСОБЛИВОСТІ СКЛАДУ НАСЕЛЕННЯ НАЗЕМНИХ ЧЕРЕВОНОГИХ
МОЛЮСКІВ У ШТУЧНИХ НАСАДЖЕННЯХ ПРИСАМАР'Я ДНІПРОВСЬКОГО 32

Галина Москалик, Іван Шевчук

ОЦІНКА ЯКОСТІ ВОДИ ОЗЕРА ПАРКУ «ЖОВТНЕВИЙ» М. ЧЕРНІВЦІ 34

Тарас Скробач, Андрій Грабинський

ФОРМУВАННЯ ЕКОЛОГІЧНОЇ КУЛЬТУРИ ПОВОДЖЕННЯ З ВІДХОДАМИ
У ЗАКЛАДАХ ОСВІТИ 36

Христина Таткова, Марія Федоряк

РІВЕНЬ ОБІЗНАНОСТІ СТУДЕНТСЬКОЇ МОЛОДІ
З ПОНЯТТЯМ «ОРГАНІЧНЕ ВИРОБНИЦТВО» 39

Інна Шишко

ВИЗНАЧЕННЯ ПОКАЗНИКІВ ЯКОСТІ КОНДИТЕРСЬКИХ ВИРОБІВ
ДЛЯ ФОРМУВАННЯ ЕКОЛОГІЧНИХ КРИТЕРІЇВ 43

ТУРИЗМ І РЕКРЕАЦІЯ / ТУРИЗМ И РЕКРЕАЦИЯ

Наталія Габчак, Сергій Андрела

БАЛЬНЕОЛОГІЧНІ РЕСУРСИ ТА АКТИВНИЙ ВІДПОЧИНОК ЯК ВАЖЛИВА
СКЛADOVA РОЗВИТКУ ТУРИЗМУ В МЕЖАХ ВІНОГРАДІВСЬКОГО РАЙОНУ
ЗАКАРПАТСЬКОЇ ОБЛАСТІ 47

<i>Людмила Дворська</i> РОЛЬ СІЛЬСЬКОГО ЗЕЛЕНОГО ТУРИЗМУ В РОЗВИТКУ СІЛЬСЬКИХ ТЕРИТОРІЙ В УКРАЇНІ	49
<i>Іван Калитич, Сергій Балусєв</i> ОСОБЛИВОСТІ ПРИРОДНО-РЕСУРСНОГО ПОТЕНЦІАЛУ ЧЕРНІГІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ	52
<i>Валерія Новикова</i> ВИКОРИСТАННЯ ПРИРОДООХОРОННИХ ОБ'ЄКТІВ У РЕКРЕАЦІЙНІЙ ДІЯЛЬНОСТІ	55
<i>Інна Скрип</i> ПСИХОЛОГІЧНІ АСПЕКТИ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ З ТУРИЗМУ У ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ УКРАЇНИ	60
<i>Мілан Улинець</i> ІНВЕСТИЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ РОЗВИТКУ ТУРИСТИЧНО-РЕКРЕАЦІЙНОЇ ГАЛУЗІ УКРАЇНИ	62
ДЕРЖАВНЕ УПРАВЛІННЯ / ГОСУДАРСТВЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ	
<i>Андрій Лаврешов</i> КОРПОРАТИВНА ВЗАЄМОДІЯ ГРОМАДЯН В ПОДАТКОВІЙ СФЕРІ ЕКОНОМІКА / ЭКОНОМИКА	66
<i>Дмитро Бернад</i> ЗНАЧЕННЯ ТА ПРИНЦИПИ ФІНАНСОВОЇ ПОЛІТИКИ ПІДПРИЄМСТВА	69
<i>Уляна Бурдаш</i> ВПЛИВ ТРУДОВИХ РЕСУРСІВ НА СТІЙКИЙ СОЦІАЛЬНО-ЕКОНОМІЧНИЙ РОЗВИТОК	72
<i>Elmira Dosmuratova, Saule Ashirbaeva, Elmira Saparbaeva</i> THE PURPOSE OF THE DEVELOPMENT OF BUILDING MATERIALS INDUSTRY IN KAZAKHSTAN	75
<i>Максим Зубков, Олександр Сторожук</i> БОРОТЬБА З КОНТРАБАНДОЮ ТА МИТНИМИ ПРАВОПОРУШЕННЯМИ КОНТРОЛЮЮЧИХ ОРГАНІВ ЯК СКЛАДОВА МИТНОЇ БЕЗПЕКИ УКРАЇНИ	79
<i>Галина Казачковська</i> ПІДВИЩЕННЯ ЕФЕКТИВНОСТІ ВИКОРИСТАННЯ РЕКРЕАЦІЙНО-ТУРИСТИЧНОГО ПОТЕНЦІАЛУ КУРОРТНОГО МІСТА	84
<i>Олена Коваль, Лідія Колісник</i> БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ОСНОВНИХ ЗАСОБІВ У БЮДЖЕТНИХ УСТАНОВАХ ВІДПОВІДНО НП(С)БОДС 121 «ОСНОВНІ ЗАСОБИ»	87
<i>Вікторія Королькова</i> ЕКОНОМІЧНА СКЛАДОВА ПРИЧИН ЗРОСТАННЯ ЗЛОЧИННОСТІ	92
<i>Анжеліка Крисенко</i> УДОСКОНАЛЕННЯ ЗОВНІШНЬОЕКОНОМІЧНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ УКРАЇНИ У ВІДПОВІДНОСТІ ДО ЄВРОПЕЙСЬКИХ СТАНДАРТИВ	94
<i>Юлія Кучерук</i> ВПЛИВ ТНК НА РОЗВИТОК ГЛОБАЛІЗАЦІЙНИХ ПРОЦЕСІВ У СВІТОВІЙ ЕКОНОМІЦІ	98
<i>Наталія Макієнко</i> ПРИЧИНИ ТА СПОСОБИ УХИЛЕННЯ ВІД СПЛАТИ ПОДАТКІВ	100
<i>Ірина Михальченко</i> ФАКТОРИ ВПЛИВУ НА СОБІВАРТІСТЬ ПРОДУКЦІЇ ТА ШЛЯХИ ЇЇ ЗНИЖЕННЯ	103
<i>Юрій Ніколаєнко, Тімур Шишло</i> ОСОБЛИВОСТІ МЕХАНІЗМУ РЕГУЛЮВАННЯ ЕКОНОМІЧНОЇ БЕЗПЕКИ НАЦІОНАЛЬНОЇ ЕКОНОМІКИ	106
<i>Ольга Осавелюк, Ліна Маршук</i> ЗНАЧЕННЯ ТА РОЛЬ ПОДАТКОВИХ НАДХОДЖЕНЬ В СТРУКТУРІ ДОХОДІВ БЮДЖЕТУ	109

<i>Юрій Самусь, Олександр Сторожук</i> ПЕРСПЕКТИВИ ІНТЕГРАЦІЇ УКРАЇНИ ДО СВІТОВИХ РИНКІВ ТА МІЖНАРОДНИЙ ДОСВІД УКЛАДАННЯ ТОРГОВЕЛЬНИХ УГОД	113
<i>Сергій Сегеда, Катерина Крамаренко, Тамара Рудик</i> АНАЛІЗ СТАНУ ГАЛУЗИ ТВАРИННИЦТВА ТА ЙОГО ПРОДУКТИВНОСТІ	116
<i>Катерина Семиряжко, Олександр Сторожук</i> ЗОВНІШНЬОЕКОНОМІЧНА ДІЯЛЬНОСТІ АГРАРНИХ ПІДПРИЄМСТВ В УМОВАХ ГЛОБАЛІЗАЦІЇ СВІТОВОЇ ЕКОНОМІКИ	120
<i>Георгій Сопронюк</i> ОСНОВНІ ЗАСОБИ ПІДПРИЄМСТВА: ОБЛІКОВО-КОНТРОЛЬНИЙ АСПЕКТ	123
<i>Тетяна Тимків, Олександр Сторожук</i> СУЧАСНИЙ СТАН ЕКСПОРТНОГО ПОТЕНЦІАЛУ ОБЛАСТЕЙ УКРАЇНИ	128
<i>Тетяна Ткачук</i> ПРОБЛЕМИ ОБЛІКУ ЗОВНІШНЬОЕКОНОМІЧНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ПІДПРИЄМСТВ В УКРАЇНІ ТА ШЛЯХИ ЇХ ВИРІШЕННЯ	133
<i>Дмитро Фомов</i> СВІТОВИЙ ДОСВІД ОПОДАТКУВАННЯ БАНКІВСЬКИХ ФІНАНСОВИХ УСТАНОВ	136
<i>Ludmila Frumusachi</i> UNELE ASPECTE ALE CONTABILITĂȚII ENTITĂȚILOR PUBLICE ÎN CONFORMITATE CU NOILE REGLEMENTĂRI	140
<i>Віталій Чава</i> ФОРМУВАННЯ ВАРТОСТІ ОСВІТНИХ ПОСЛУГ В УМОВАХ РИНКОВОЇ ЕКОНОМІКИ	144
<i>Інна Чепельська, Олександр Сторожук</i> ОСНОВНІ ПРОБЛЕМИ ТА УМОВИ ПОКРАЩЕННЯ ЗОВНІШНЬОЕКОНОМІЧНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ПІДПРИЄМСТВ УКРАЇНИ	146
<i>Наталія Шпак, Іраїда Дудла</i> ОСНОВНІ НАПРЯМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗАЙНЯТОСТІ СІЛЬСЬКОГО НАСЕЛЕННЯ	150
МЕНЕДЖМЕНТ І МАРКЕТИНГ / МЕНЕДЖМЕНТ И МАРКЕТИНГ	
<i>Валентин Власенко</i> РЕАЛІЗАЦІЯ СТРАТЕГІЇ РОЗВИТКУ ПІДПРИЄМСТВА В УМОВАХ ГЛОБАЛІЗАЦІЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ ЕКОНОМІКИ	153
<i>Анастасія Волошин</i> ВІДПОВІДНІСТЬ УМОВ УКРАЇНСЬКОГО РИНКУ ДО ЦІЛЕЙ МІЖНАРОДНОЇ МАРКЕТИНГОВОЇ ПОЛІТИКИ ПІДПРИЄМСТВ КРАЇН ЄС	157
<i>Артем Дітяшов</i> СТРАТЕГІЯ ДИВЕРСИФІКАЦІЇ ЯК СКЛАДОВА АНТИКРИЗОВОГО МЕНЕДЖМЕНТУ	159
<i>Андрей Кишкурно</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАРКЕТИНГОВЫХ ПОДХОДОВ В УПРАВЛЕНИИ ПРЕДПРИЯТИЕМ ОДО «АЛТЕЗА»	161
<i>Вікторія Хороших, Інна Аракелова</i> ОСНОВНІ ТЕНДЕНЦІЇ РЕБРЕНДИНГУ ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ УКРАЇНИ	164
ЖУРНАЛІСТИКА / ЖУРНАЛИСТИКА	
<i>Віталій Гандзюк</i> «ГІБРИДНА ВІЙНА» НА ДОНБАСІ (2014) У ДЗЕРКАЛІ ІНТЕРНЕТ-ВИДАНЬ «УКРАЇНСЬКА ПРАВДА» ТА «PRESS.UA»	166
СОЦІОЛОГІЯ / СОЦИОЛОГИЯ	
<i>Тетяна Нуштаєва</i> ТЕНДЕНЦІЇ РОЗВИТКУ СІМ'Ї В УКРАЇНІ В СУЧАСНИХ УМОВАХ	171

<i>Лідія Павлюк</i> МЕДІАСТРАТЕГІЇ ПСИХОЛОГІЧНОГО ВПЛИВУ НА ДІТЕЙ ЗАСОБАМИ ТЕЛЕБАЧЕННЯ	173
ІСТОРІЯ / ИСТОРИЯ	
<i>Вікторія Валуйська</i> ВПЛИВ ГЕОПОЛІТИЧНОГО ФАКТОРУ НА ЕТНОПОЛІТИЧНУ СИТУАЦІЮ В УКРАЇНІ	177
<i>Володимир Муранов</i> ПОДАТКИ ТА ПОВИННОСТІ МІЩАН ЗАСЛАВСЬКОЇ ВОЛОСТІ В КІНЦІ XVI – ПЕРШІЙ ПОЛОВИНІ XVII СТ.	180
<i>Людмила Радченко, Наталія Сидорко</i> ДОСЛІДЖЕННЯ АКАДЕМІКА І.І. ЛУКІНОВА З РОЗВИТКУ СІЛЬСЬКОГО ГОСПОДАРСТВА	183
<i>Оксана Романюк</i> ФОРМУВАННЯ ПАЛАЦОВИХ КОМПЛЕКСІВ ВОЛИНСЬКОЇ ГУБЕРНІЇ	186
ЮРИДИЧНІ НАУКИ / ЮРИДИЧЕСКИЕ НАУКИ	
<i>Вікторія Шпіляревич</i> ПОНЯТТЯ КРИМІНАЛЬНО-ПРАВОВОЇ ПОЛІТИКИ У СФЕРІ ЗАСТОСУВАННЯ ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ	191
МИСТЕЦТВОЗНАВСТВО / ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ	
<i>Олена Білозерова</i> МУЗИЧНО-КРИТИЧНИЙ ТЕКСТ ЯК ФЕНОМЕН МУЗИЧНОЇ КУЛЬТУРИ	195
<i>Ольга Коменда</i> РЕНЕСАНСНА ТВОРЧА ОСОБИСТІТЬ: РИСИ УНІВЕРСАЛІЗМУ ЯК ФЕНОМЕН ІСТОРИЧНОЇ ДОБИ	198
<i>Юлія Масленнікова</i> ХОРОВЕ ВИКОНАВСТВО ЯК ПРЕДМЕТ ДОСЛІДЖЕНЬ: ОСНОВНІ КОНЦЕПЦІЇ, ПОЗИЦІЇ, ПІДХОДИ	202
<i>Богдана Нагай</i> ХУДОЖНІЙ ОБРАЗ ЯК СКЛАДОВА ТВОРУ МИСТЕЦТВА	205
ПЕДАГОГІКА / ПЕДАГОГИКА	
<i>Іван Алмашій</i> ВИКОРИСТАННЯ ЗАСОБІВ СОЦІАЛЬНОГО МЕДЕАМАРКЕТИНГУ У ФОРМУВАННІ ЕКОЛОГІЧНОЇ КУЛЬТУРИ МОЛОДІ	208
<i>Шахноза Амирсайдова</i> AQLI ZAIF O‘QUVCHILAR NUTQINI RIVOJLANTIRISHNING SAMARALI YO‘LLARI	210
<i>Зухра Ахмедова</i> NUTQI TO‘LIQ RIVOJLANMAGAN BOLALAR FAZOVIIY TASAVVURLARINI SHAKLLANISHDA KORREKSION-LOGOPEDIK ISH MAZMUNI	213
<i>Куралай Бекболатова, Захира Айдарова</i> Ш.САРИЕВТИҢ ШЫҒАРМАЛАРЫНДАҒЫ ҰЛТТЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРДІҢ МАҢЫЗДЫЛЫҒЫ	216
<i>Наталія Біла, Галина Цибенко</i> ПЕДАГОГІЧНІ УМОВИ ФОРМУВАННЯ ПРОФЕСІЙНОЇ СПРЯМОВАНОСТІ У ПРОЦЕСІ ВИВЧЕННЯ МЕДИЧНИХ ДИСЦИПЛІН В УМОВАХ ГЛОБАЛІЗАЦІЇ ВИЩОЇ ОСВІТИ В УКРАЇНІ	220
<i>Денис Борисенко</i> ОСОБЛИВОСТІ СИМУЛЯЦІЇ ВІРТУАЛЬНОГО ТЕКСТИЛЬНОГО МАТЕРІАЛУ ПРИ НАВЧАЛЬНІЙ РОЗРОБЦІ ДИЗАЙН-ПРОДУКТУ	224
<i>Ганна Вовк</i> ПРИНЦИПИ ВЗАЄМОДІЇ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ ІЗ СІМ'ЄЮ	227

Вікторія Вострякова ТЕОРЕТИЧНІ АСПЕКТИ ХУДОЖНЬО-ЕСТЕТИЧНОГО РОЗВИТКУ ДІТЕЙ ДОШКІЛЬНОГО ВІКУ	231
Надія Гавда ФОРМУВАННЯ ПІЗНАВАЛЬНОЇ АКТИВНОСТІ СТУДЕНТІВ СПЕЦІАЛЬНОСТІ 5.01010101 «ДОШКІЛЬНА ОСВІТА» ПІД ЧАС ЛЕКЦІЙНИХ ЗАНЯТЬ З ПРОФЕСІЙНО-ПРАКТИЧНИХ ДИСЦИПЛІН	233
Наталія Гапонюк, Олена Мікосянчик ДУАЛЬНА ПІДГОТОВКА ЯК СКЛАДОВА СИСТЕМИ ПРОФЕСІЙНОЇ ОСВІТИ МОЛОДІ	238
Зухра Исламбекова ESHITISHDA NUQSONI BOR BOLALAR MAKTABIDA NUTQIY QOBILIYATNI RIVOJLANTIRISH TIZIMINING TAVSIFI	241
Леонід Кочеригін НАВЧАННЯ ВЧИТИСЯ – КЛЮЧОВА КОМПЕТЕНТНІСТЬ СУЧАСНОГО ФАХІВЦЯ-ЗЕМЛЕВПОРЯДНИКА	244
Тетяна Лахманець СУЧАСНІ ІНФОРМАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ І ТВОРЧА РОБОТА СТУДЕНТІВ В ПРОЦЕСІ ВИВЧЕННЯ ПРИРОДНИЧИХ ДИСЦИПЛІН	248
Аліна Левицька ДИДАКТИЧНІ ІГРИ ЯК ОСНОВНИЙ МЕТОД НАВЧАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ У ДОШКІЛЬНИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ	251
Світлана Литвиненко ПРОБЛЕМА ФОРМУВАННЯ У ДІТЕЙ ДОШКІЛЬНОГО ВІКУ ГУМАННОГО СТАВЛЕННЯ ДО НАВКОЛИШНЬОГО	254
Роксолана Ломницька СПЕЦИФІКА РЕАЛІЗАЦІЇ ОПТИМАЛЬНОГО ПОЄДНАННЯ МЕТОДІВ ТА ПРИНЦИПІВ НАВЧАННЯ ПІД ЧАС ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ФІЗИКА»	257
Віта Лопушанська ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИЙ РОЗВИТОК ДИТИНИ ЗАСОБАМИ СЛОВА	261
Юлія Лукашова ПРАВОВА ОСВІТА ДОШКІЛЬНИКІВ – ОБОВ'ЯЗКОВА УМОВА ФОРМУВАННЯ ЖИТТЄВОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ ОСОБИСТОСТІ	264
Аліна Маляренко КУЛЬТУРА ПРОФЕСІЙНОГО МОВЛЕННЯ ЯК ВАЖЛИВИЙ ЕЛЕМЕНТ ПРОФЕСІЙНО-ЕТИЧНОЇ КУЛЬТУРИ МЕДИЧНИХ ПРАЦІВНИКІВ	267
Зулфия Мамаражабова ESHITISHDA NUQSONI BO'LGAN O'QUVCHILARIDA O'QISH MALAKALARINI SHAKLLANTIRISHNING SAMARALI YO'LLARI	271
Юлія Мамбик РОЗВИТОК ПРОФЕСІЙНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ СТУДЕНТІВ – ПОТРЕБА СЬОГОДЕННЯ	274
Людмила Мар'єнко ПРОФЕСІЙНА КОМПЕТЕНТНІСТЬ МАЙСТРІВ ВИРОБНИЧОГО НАВЧАННЯ І ВИКЛАДАЧІВ, РОЗВИТОК ТВОРЧОГО ПОТЕНЦІАЛУ	278
Хамиджан Матякубов, Зулфия Рузметова ЎЗБЕК ХАЛҚ ХУНАРМАНДЧИЛИГИ БЎЙИЧА АМАЛИЙ МАШҒУЛОТЛАР ВА УЛАРДА ПЕДАГОГИК ТЕХНОЛОГИЯЛАРНИ ҚЎЛЛАШ МЕТОДИКАСИ	280
Акбота Мейрманова, Сагат Мухамедин, Рахимжан Кожобаев СТУДЕНТТЕРДІҢ ФИЗИКАЛЫҚ ҚҰБЫЛЫСТАРДЫ ЗЕРТТЕУДЕ ТАНЫМДЫҚ ҚАБЫЛЕТТЕРІН ЖЕТІЛДІРУДІҢ ӘДІСТЕРІ	289

<i>Дилдора Назарова</i> МАХСУС ТАЪЛИМ МУАССАСАЛАРИ ПЕДАГОГ ХОДИМЛАРИ МАЛАКАСИНИ ОШИРИШ ЖАРАЁНИДА АНДРОГОИК ТАМОЙИЛЛАРНИНГ ҚЎЛЛАНИЛИШИ	291
<i>Айгуль Ниязова, Танзила Сыдыман</i> АҒЫЛШЫН ТІЛІ САБАҒЫНДАҒЫ АУТЕНТТИ МАТЕРИАЛДАРДЫҢ ЛИНГВИСТИКАЛЫҚ ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ	295
<i>Мунира Пардаева</i> DIDAKTIK O‘YIN JARAYONIDA AQLI ZAIF BOLALARNING NUTQINI RIVOJLANTIRISH SAMARASI	297
<i>Олексій Поляков</i> КЕЙС-МЕТОД ЯК СУЧАСНА ТЕХНОЛОГІЯ НАВЧАННЯ СТУДЕНТІВ З ДИСЦИПЛІНИ «ОХОРОНА ПРАЦІ»	300
<i>Рашид Раджабов</i> СПОРТЧИЛАРНИ МУСОБАҚАЛАРГА ТАЙЁРЛАШГА КОМПЛЕКС ЁНДАШУВ	303
<i>Мукаддас Рахманова</i> ТАЪЛИМ ЖАРАЁНИДА ТАЛАБАЛАРНИНГ ИЖТИМОЙ ФАОЛЛИГИНИ ОШИРИШ	308
<i>Броніслава Рубінська</i> ЗМІСТ ІНШОМОВНОЇ ОСВІТИ ФІЛОЛОГІВ НА СУЧАСНОМУ ЕТАПІ РОЗВИТКУ ВИЩОЇ ШКОЛИ	310
<i>Иброҳим Рўзиев</i> O‘QUVCHILARNING MUSIQIY TUYG‘USINI RIVOJLANTIRISH VA TAKOMILLASHTIRISHNING SAMARALI YO‘LLARI	314
<i>Зульфия Рузметова, Хамиджан Матякубов</i> ТАЛАБАЛАРДА ХУҚУҚИЙ МАДАНИЯТНИ ШАКЛЛАНТИРИШНИ ЎЗИГА ХОС ХУСУСИЯТЛАРИ	317
<i>Олена Ситнікова, Ольга Трінчук</i> ВИКОРИСТАННЯ ІГРОВИХ МЕТОДИК ПРИ ВИВЧЕННІ МАТЕМАТИКИ ЯК ФАКТОР РОЗВИТКУ ПІЗНАВАЛЬНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ СТУДЕНТІВ	319
<i>Юлія Сонник</i> ПОТЕНЦІАЛ МУЛЬТФІЛЬМІВ У ФОРМУВАННІ КАРТИНИ СВІТУ ДОШКІЛЬНИКІВ	322
<i>Лілія Сулімова</i> ІНДИКАТОРИ СФОРМОВАНОСТІ ДЕМОКРАТИЧНОЦІННІСНОГО СКЛАДНИКА ЛІТЕРАТУРНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ СТАРШОКЛАСНИКІВ	325
<i>Анатолій Сябренко</i> БЕЗПЕРЕРВНА МЕДИЧНА ОСВІТА – ВАЖЛИВА СКЛАДОВА ІННОВАЦІЙНОГО РОЗВИТКУ	327
<i>Оксана Тверда</i> КРИТЕРІЇ ТА РІВНІ ВИХОВАННЯ САМОСТІЙНОСТІ УЧНІВ МОЛОДШОГО ШКІЛЬНОГО ВІКУ	329
<i>Ольга Теплицька, Галина Карась</i> МОНІТОРИНГ ТА ОЦІНКА ЯКОСТІ НАВЧАННЯ СТУДЕНТІВ	332
<i>Олена Ушкалова</i> ІНДИВІДУАЛІЗАЦІЯ ТА ДИФЕРЕНЦІАЦІЯ НАВЧАННЯ НА ЗАНЯТТЯХ З ФІЗИЧНОЇ КУЛЬТУРИ	337
<i>Жанна Фик</i> ІНТЕРАКТИВНІ ТЕХНОЛОГІЇ ВИВЧЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ СТУДЕНТАМИ-ЕКОНОМІСТАМИ	341
<i>Муборак Хамидова</i> ESHITISHDA NUQSONI BO‘LGAN BOLALARINI BOG‘LANGAN NUTQINING RIVOJLANTIRISH BO‘YICHA ISHLARINI REJALASHTIRISH	344

<i>Муяссар Хамидова</i> МАТЕМАТИКА DARSLARIDA OG'ZAKI XISOBGA O'RGATISHNING SAMARALI YO'LLARI	347
<i>Мухаббат Хамраева</i> KOXLEAR IMPLANTLI BOLALAR NUTQIY REABILITATSIYASI BO'YICHA KORREKSION PEDAGOGIK ISHNING TAMOUYILLARI VA USULLARI	349
<i>Євгенія Шакишєва</i> АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФОРМУВАННЯ ПРИРОДОЗНАВЧОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ УЧНІВ ПОЧАТКОВОЇ ШКОЛИ	352
ПСИХОЛОГІЯ / ПСИХОЛОГИЯ	
<i>Андрій Левчук</i> ХАРАКТЕРИСТИКА СТРУКТУРНО-ФУНКЦІОНАЛЬНИХ КОМПОНЕНТІВ ГРОМАДЯНСЬКОЇ ПОЗИЦІЇ ОСІБ СТУДЕНТСЬКОГО ВІКУ	355
<i>Галина Лялюк, Євгенія Чудійович</i> ТЕОРЕТИЧНИЙ АНАЛІЗ ФЕНОМЕНУ ЕТНІЧНОЇ ІДЕНТИЧНОСТІ ОСОБИСТОСТІ	358
<i>Марія Мариняк</i> ВПЛИВ ІНДИВІДУАЛЬНО-ПСИХОЛОГІЧНИХ ЧИННИКІВ НА ПРОФЕСІЙНЕ ЗДОРОВ'Я ВИКЛАДАЧІВ ВНЗ	361
<i>Євгенія Піцикевич</i> ДИНАМІКА ЦІННІСНИХ ОРІЄНТАЦІЙ МАЙБУТНІХ ФАХІВЦІВ СОЦІОНІМІЧНОГО ПРОФІЛЮ У ПЕРІОД НАВЧАННЯ У ВНЗ: ПОРІВНЯЛЬНИЙ АНАЛІЗ	363
<i>Олександр Подік</i> ОСОБЛИВОСТІ КРИЗОВОЇ ПСИХОЛОГІЧНОЇ ДОПОМОГИ ПІДЛІТКАМ	366
<i>Татьяна Рекша</i> КИНО-АРТ-ТЕРАПИЯ КАК СОВРЕМЕННОЕ НАПРАВЛЕНИЕ В ПСИХОЛОГИИ	369
<i>Людмила Чухно</i> ГЕНІАЛЬНІСТЬ: НАДЗВИЧАЙНІ ЗДІБНОСТІ, ЩО Є ПЕРЕДУМОВОЮ КРЕАТИВНОГО МИСЛЕННЯ ЧИ БОЖЕВІЛЛЯ?	373
СУЧАСНІ ІНФОРМАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ / СОВРЕМЕННЫЕ ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ	
<i>Svitlana Antonenko, Manfoumbi Chung Alpha</i> DEVELOPMENT OF A WEB-APPLICATION «ARCHIVES OF THE DEPARTMENT»	376
<i>Богдан Бохонко</i> ЛАБОРАТОРНИЙ СТЕНД ДЛЯ ДОСЛІДЖЕННЯ МІКРОКОНТРОЛЕРІВ І ПРИСТРОЇВ НА ЇХ ОСНОВІ	379
<i>Наталія Гапонюк, Віктор Сидорко</i> ХМАРНІ ТЕХНОЛОГІЇ ЯК ІННОВАЦІЇ В ОСВІТІ	382
<i>Ірина Довгань</i> ВИКОРИСТАННЯ СУЧАСНИХ ІНФОРМАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ ДЛЯ ПІДГОТОВКИ В НАВЧАЛЬНОМУ ПРОЦЕСІ	386
<i>Артем Кецмур, Юрій Піщімко, Олексій Васильєв</i> МЕТОДИ СИНТЕЗУ ТА ЗАСТОСУВАННЯ ІНФОРМАЦІЙНО-КОМУНІКАЦІЙНИХ РЕСУРСІВ	389
<i>Алпамыс Пентаев</i> ПОМЕХОУСТОЙЧИВОЕ КОДИРОВАНИЕ В СИСТЕМАХ С OFDM ТЕХНОЛОГИЕЙ	392
<i>Наталія Поліщук</i> ВИКОРИСТАННЯ ХМАРНИХ ТЕХНОЛОГІЙ В НАВЧАЛЬНОМУ ПРОЦЕСІ	396
<i>Сергій Рузевич, Майя Люта, Інна Розломій</i> ДОСЛІДЖЕННЯ ТЕХНОЛОГІЙ РОЗРОБКИ МОБІЛЬНИХ ДОДАТКІВ ДЛЯ ПІДПРИЄМСТВ ОПТОВОЇ ТОРГІВЛІ	400

<i>Марина Сидорова, Лариса Сидорова</i> ІНФОРМАЦІЙНО-АНАЛІТИЧНА СИСТЕМА МОНІТОРИНГУ ПОВЕРХНЕВИХ ВОД	403
<i>Артем Хомяков</i> ПРИМЕНЕНИЕ АЛГОРИТМОВ МАШИННОГО ОБУЧЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ПОСТРОЕНИИ РЕКОМЕНДАТЕЛЬНЫХ СЕРВИСОВ	404
<i>Ольга Шапран, Анатолій Данилко, Олександр Кольва</i> ІНФОРМАЦІЙНА БЕЗПЕКА В СИСТЕМАХ МОБІЛЬНОГО ЗВ'ЯЗКУ	408
ФІЗИКО-МАТЕМАТИЧНІ НАУКИ / ФИЗИКО-МАТЕМАТИЧЕСКИЕ НАУКИ	
<i>Жалгасбек Ерік, Сагат Мухамедин</i> ГЕТЕРОГЕНДІК СҰЙЫҚТЫҢ ТУРБУЛЕНТТІ АҒЫСЫНДАҒЫ ФРАКТАЛЬДІ КЛАСТЕРЛЕР ЖӘНЕ МУЛЬТИФРАКТАЛЬДІ ОБЪЕКТІЛЕР	411
<i>Клавдія Зикова</i> ДОСЛІДЖЕННЯ ПРОЯВУ ВІДНОШЕНЬ «ЗОЛОТОГО ПЕРЕРІЗУ» В ОСОБЛИВОСТЯХ ПРОТОННО-НЕЙТРОННОГО СКЛАДУ АТОМНИХ СИСТЕМ	414
<i>Ірина Кізіма</i> САМОСТІЙНА РОБОТА СТУДЕНТІВ КОЛЕДЖІВ У ПРОЦЕСІ НАВЧАННЯ МАТЕМАТИКИ	417
<i>Людмила Комісаренко, Віра Кульчицька</i> МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ШЛЯХІВ ПІДВИЩЕННЯ ЕФЕКТИВНОСТІ ЗАНЯТЬ З МАТЕМАТИКИ	420
<i>Микола Морозов, Галина Онищенко</i> ВІЗУАЛІЗАЦІЯ РОЗКЛАДАННЯ ПЕРІОДИЧНИХ ФУНКЦІЙ В РЯД ФУР'Є ЗАСОБАМИ ІМІТАЦІЙНОГО КОМП'ЮТЕРНОГО МОДЕЛЮВАННЯ	430
<i>Роман Мусій, Наталія Мельник, Оксана Орищин</i> ПЛОСКА ОСЕСИМЕТРИЧНА ДИНАМІЧНА ЗАДАЧА ТЕРМОМЕХАНІКИ ДЛЯ ПОРОЖНИСТОГО БІМЕТАЛЕВОГО ЦИЛІНДРА ЗА ІМПУЛЬСНОЇ ЕЛЕКТРОМАГНІТНОЇ ДІЇ	433
<i>Лариса Роман</i> ВИВЧЕННЯ ФУНКЦІЙ ТА ЇХНІХ ГРАФІКІВ У КУРСІ ШКІЛЬНОЇ МАТЕМАТИКИ	438
<i>Кайырбек Усенгалиев</i> КВАЗИТАБИҒИ РЕАКТОРДАҒЫ ПРОЦЕСТЕРДІ КОМПЬЮТЕРЛІК МОДЕЛЬДЕУ	441
<i>Тетяна Чупринська</i> ПІДВИЩЕННЯ ЕФЕКТИВНОСТІ ПРОЦЕСУ НАВЧАННЯ МАТЕМАТИКИ. ФОРМУВАННЯ МАТЕМАТИЧНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ УЧНІВ	445
ФІЗИЧНА КУЛЬТУРА І ПРОФЕСІЙНИЙ СПОРТ / ФИЗИЧЕСКАЯ КУЛЬТУРА И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ СПОРТ	
<i>Оксана Омелянчик-Зюркалова, Олег Верняєв, Юрій Салямін, Едвард Добровольський</i> ЧИННИКИ, ЯКІ ВПЛИВАЮТЬ НА ОЦІНКУ ВПРАВИ У СПОРТИВНІЙ ГІМНАСТИЦІ	449
<i>Ольга Онопрієнко, Олександр Онопрієнко</i> ВИХОВАННЯ ПАТРІОТИЧНИХ ЯКОСТЕЙ СТУДЕНТСЬКОЇ МОЛОДІ У ПОЗААУДИТОРНІЙ ДІЯЛЬНОСТІ	453
<i>Тетяна Петровська, Андрій Малиновський</i> СОЦІАЛЬНО-ПСИХОЛОГІЧНІ СКЛАДОВІ ФУНКЦІОНАЛЬНОГО ІМІДЖУ ТРЕНЕРА З ФУТБОЛУ	455
<i>Оксана Попова, Наталія Соколова</i> ЕТИКА СПОРТУ ЯК ФОРМОТВОРЧИЙ ФАКТОР ГЛОБАЛЬНОГО СВІТУ ТА ФОРМУВАННЯ ОСОБИСТОСТІ	457

ФІЛОЛОГІЧНІ НАУКИ / ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

<i>Людмила Бережна</i> КОНЦЕПЦІЯ ЧАСУ У ТВОРЧОСТІ І. БАХМАНН	460
<i>Томаш Врабель</i> ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ АНГЛОМОВНИХ ДІЛОВИХ ДОКУМЕНТІВ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ	462
<i>Наталія Зілюк</i> РОЗВИТОК ТВОРЧИХ ЗДІБНОСТЕЙ СТУДЕНТІВ НА ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТТЯХ ІЗ ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ	464
<i>Катерина Коба</i> СУТНІСТЬ ТА СТРУКТУРА ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВЧОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ СТУДЕНТІВ У ПРОЦЕСІ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ	468
<i>Махфират Курбоналиева</i> ЗУЛЛІСОНАЙНЛИК – ЭЗГУЛИККА ЙУҒРИЛҒАН АНЪАНА	472
<i>Світлана Лехніцька</i> НОМЕНОЕЛЕМЕНТ І НОМЕНОКОМПОНЕНТ ЯК ОДИНИЦІ ОНОМАСІОЛОГІЧНОГО ТА МОРФОЛОГО-СИНТАКСИЧНОГО АНАЛІЗУ ФАРМАКОНІМІВ	474
<i>Дмитро Матрунич, Алла Дудка</i> МІСЦЕ ГУМАНІТАРНИХ НАУК У МЕДИЧНІЙ ОСВІТІ	477
<i>Дилафруз Мукумова</i> ҲАЧМИ ОСОРИ РЎДАКЇ ВА ЧАШМАНДОЗИ НАВ ОИД БА ОН	479
<i>Олександр Поздняков</i> НІМЕЦЬКИЙ МОЛОДІЖНИЙ СЛЕНГ ЯК ОБ'ЄКТ ЛІНГВІСТИЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ	481
<i>Анжеліна Поліщук</i> ТЕОРІЯ ПЕРЕКЛАДУ НАУКОВО-ТЕХНІЧНОЇ ЛІТЕРАТУРИ – ВІД ПЕРШОДЖЕРЕЛ ДО СЬОГОДЕННЯ	484
<i>Саїра Саидова</i> ШУКУР ХОЛМИРЗАЕВ ВА ИСТИҚЛОЛ АДАБИЇТИ	487
<i>Валентина Тимкова</i> МОВА І МОВЛЕННЯ СТУДЕНТІВ-АГРАРІЇВ: РЕТРОСПЕКТИВНИЙ АНАЛІЗ	490
ФІЛОСОФСЬКІ НАУКИ / ФИЛОСОФСКИЕ НАУКИ	
<i>Ірина Вітюк</i> ІМОРТОЛОГІЯ ЯК НОВА ГАЛУЗЬ ФІЛОСОФСЬКОГО ЗНАННЯ	494
<i>Константин Коротышевский</i> ЦЕННОСТНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ПРИРОДЕ ЧЕЛОВЕКА В АМЕРИКАНСКОЙ КУЛЬТУРЕ	496
<i>Олена Мікосянчик, Наталія Гапонюк</i> СЕНС ІСТОРІЇ У ПОШУКАХ БУТТЯ І СВОБОДИ ОСОБИСТОСТІ	499
<i>Ольга Шляхова</i> ТЕНДЕНЦІЇ РОЗВИТКУ НАУКИ ПРО ПОВСЯКДЕННЯ В УМОВАХ ГЛОБАЛІЗАЦІЇ: УКРАЇНСЬКИЙ КОНТЕКСТ	503
ХІМІЧНІ НАУКИ / ХИМИЧЕСКИЕ НАУКИ	
<i>Галина Ашурко</i> АНАЛІЗ СОДЕРЖЕНИЯ ОКСИДА АЗОТА (IV) В АТМОСФЕРНОМ ВОЗДУХЕ г. ГОМЕЛЯ	506
<i>Саят Мамешова, Мелдір Сматай</i> ТАБИҒИ КӨМІРТЕКТІ МИНЕРАЛДЫ ШИКІЗАТ ШУНГИТТИҢ ХАЛЫҚШАРУАШЫЛЫҒЫНДАҒЫ МАҢЫЗЫ	510
<i>Дмитрий Приходов</i> СПЕЦИФИКА ВЫБОРА МОДИФИЦИРУЮЩЕЙ ДОБАВКИ ДЛЯ РАДИАЦИОННО-ЗАЩИТНОГО БЕТОННОГО КОМПАЗИТА	512

<i>Лариса Сидорова</i> ІДЕНТИФІКАЦІЯ БАРВНИКА ТАРТРАЗИН (Е-102) В ЛІКАРСЬКИХ ПРЕПАРАТАХ	514
МЕДИЧНІ НАУКИ / МЕДИЦИНСКИЕ НАУКИ	
<i>Гулнора Абдиева, Дилшод Тогаев, Фарзона Кадырова, Элеонора Ташкенбаева, Юлдуз Шаранова, Дилбар Бердимуродова, Абдумалик Мухиддинов</i> ВЛИЯНИЕ КЛИМАКТЕРИЧЕСКОЙ КАРДИОПАТИИ НА ТЕЧЕНИЕ ИШЕМИЧЕСКОЙ БОЛЕЗНИ СЕРДЦА И МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ	516
<i>Якуб Ахмедов, Отабек Хасанов, Дилшод Худойбердиев</i> РОЛЬ УЗДГ ДЛЯ ОЦЕНКИ ПОЧЕЧНОГО КРОВООБРАЩЕНИЯ У БОЛЬНЫХ С АРТЕРИАЛЬНОЙ ГИПЕРТЕНЗИЕЙ	518
<i>Абдусалом Ашуров, Аброр Рахматов, Отабек Хасанов</i> КОМПЬЮТЕРНАЯ ТОМОГРАФИЯ В ДИАГНОСТИКЕ БРОНХИАЛЬНОЙ АСТМЫ ГРИБКОВОЙ ЭТИОЛОГИИ	521
<i>Азиз Бердиев, Шухрат Зиядуллаев, Мумин Рофеев, Шохида Джурабекова</i> КЛИНИКО-ИММУНОЛОГИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ ИММУНОМОДУЛИРУЮЩЕЙ ТЕРАПИИ У БОЛЬНЫХ ХОБЛ	524
<i>Шоира Ибатова, Дилбар Исламова, Лайло Ташинова, Рано Баратова, Мавжуда Маллаева</i> РАХИТДА ЎРИК ДОНАГИ МОЙИ ВА АЕВИТНИ ҚЎЛЛАГАНДА ДАВО САМАРАДОРЛИГИНИ БАХОЛАШ	526
<i>Світлана Латенко, Юлія Копочинська</i> СУЧАСНІ ПІДХОДИ ДО ВИКОРИСТАННЯ РЕАБІЛІТАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ У ЖІНОК З ПУХЛИННИМИ ЗАХВОРЮВАННЯМИ МОЛОЧНОЇ ЗАЛОЗИ	529
<i>Абдумалик Мухиддинов, Элеонора Ташкенбаева, Дилрабо Хайдарова, Халим Аиранов, Фарзона Кадырова</i> ЭФФЕКТИВНОСТЬ ПРИМИНЕНИЯ ГИПОТЕНЗИВНЫХ СРЕДСТВ БОЛЬНЫМ ГИПЕРТОНИЧЕСКОЙ БОЛЕЗНЬЮ	533
<i>Дилшод Тогаев, Фарзона Кадырова, Элеонора Ташкенбаева, Шухрат Зиядуллаев, Гулрух Ходжиметова, Гулнора Абдиева, Асроржон Лаханов</i> ВЗАИМОСВЯЗЬ ЭНДОТЕЛИАЛЬНОЙ ДИСФУНКЦИИ И УРОВНЯ МОЧЕВОЙ КИСЛОТЫ У БОЛЬНЫХ ИШЕМИЧЕСКОЙ БОЛЕЗНЬЮ СЕРДЦА И ИХ КОРРЕКЦИЯ	535
<i>Дилшод Тогаев, Фарзона Кадырова, Элеонора Ташкенбаева, Гулрух Ходжиметова, Гулнора Абдиева, Асрор Лаханов</i> ЭФФЕКТИВНОСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ГОСПИТАЛЬНОЙ ТРОМБОЛИТИЧЕСКОЙ ТЕРАПИИ	538
<i>Шухрат Уралов, Шоира Ибатова, Рохила Джалалова, Лайло Ташинова, Диловар Бурханова</i> ДИФФЕРЕНЦИРОВАННЫЕ ПОДХОДЫ К ДИАГНОСТИКЕ И ЛЕЧЕНИЮ ОСТРОГО СТЕНОЗИРУЮЩЕГО ЛАРИНГОТРАХЕИТА У ДЕТЕЙ	541
<i>Валентина Чумаченко, Сергій Плевако, Ігор Щербина</i> ЯВИЩЕ ГАЛЬВАНОЗУ В ПОРОЖНИНІ РОТА	545
<i>Жамшид Шамсиев, Бобир Давронов, Анвар Бобомурадов</i> ХИРУРГИЧЕСКОЕ ЛЕЧЕНИЕ ЭХИНОКОККОЗА РЕДКОЙ ЛОКАЛИЗАЦИИ У ДЕТЕЙ	547
<i>Жамшид Шамсиев, Анвар Муталибов, Фирдавс Хуррамов</i> НАШ ОПЫТ ЛЕЧЕНИЯ ВОРОНКООБРАЗНОЙ ДЕФОРМАЦИИ ГРУДНОЙ КЛЕТКИ	550
<i>Жамшид Шамсиев, Уктам Суванкулов, Хамидулло Махматкулов</i> ХИРУРГИЧЕСКОЕ ЛЕЧЕНИЕ ОТКРЫТОГО АРТЕРИАЛЬНОГО ПРОТОКА У ДЕТЕЙ	553

СІЛЬСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО / СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО	
<i>Ольга Оковита, Аня Чорна</i> СУЧАСНИЙ СТАН ТА ПЕРСПЕКТИВИ РОЗВИТКУ РИНКУ РИСУ УКРАЇНИ	556
<i>Василь Романюк, Любов Вартовник</i> АНАЛІЗ СУЧАСНОГО СТАНУ САДІВНИЦТВА В ЧЕРНІВЕЦЬКІЙ ОБЛАСТІ	559
<i>Василь Романюк, Павло Васи́ліка</i> ФІЗИКО-ХІМІЧНІ ВЛАСТИВОСТІ ТЕМНО-СІРОГО ЛІСОВОГО ҐРУНТУ В УМОВАХ ПРУТ-ДНІСТРОВСЬКОГО МЕЖИРІЧЧЯ	562
<i>Олександр Стрельчук</i> ЕКОНОМІЯ ЕНЕРГОВИТРАТ ТА ЗБЕРЕЖЕННЯ РОДЮЧОСТІ ПРИ ОБРОБІТКУ ҐРУНТІВ	565
<i>Олена Талько</i> ЕФЕКТИВНІСТЬ СЕЛЕКЦІЇ КОРІВ-ПЕРВІСТОК ГОЛШТИНСЬКОЇ ПОРОДИ ЗА ГОСПОДАРСЬКИ КОРИСНИМИ ОЗНАКАМИ БАЖАНОГО ТИПУ	568
ТЕХНІЧНІ НАУКИ. ТРАНСПОРТ / ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ. ТРАНСПОРТ	
<i>Світлана Гайдукевич, Надія Семенова, Олександр Семенов</i> МОДЕРНІЗАЦІЯ ПРАКТИЧНОЇ СКЛАДОВОЇ НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ МАЙБУТНІХ ІНЖЕНЕРІВ-ЕНЕРГЕТИКІВ СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКОГО ВИРОБНИЦТВА НА БАЗІ ПРОГРАМОВАНИХ КОНТРОЛЕРІВ	573
<i>Євген Подвиг, Галина Росінська</i> МОДЕЛЬ ВХІДНОГО ВИПРЯМЛЯЧА-КОРЕКТОРА	576
<i>Юлія Сак, Вікторія Стаїна, Марина Носко, Артём Марчук, Марія Кононович</i> ИССЛЕДОВАНИЕ КАЧЕСТВЕННЫХ ХАРАКТЕРИСТИК ПОЛИКОМПОНЕНТНЫХ ПРЕСЕРВОВ ИЗ СКУМБРИИ	579
ОХОРОНА ПРАЦІ ТА БЕЗПЕКА ЖИТТЄДІЯЛЬНОСТІ / ОХРАНА ТРУДА И БЕЗОПАСНОСТЬ ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ	
<i>Степан Адамів, Володимир Голод</i> ВПЛИВ УМОВ ПРАЦІ НА ПІДВИЩЕННЯ ПРАЦЕЗДАТНОСТІ ПРАЦІВНИКІВ	584
ВІДОМОСТІ ПРО АВТОРІВ / СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ	588

Матеріали XIX Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції «Тенденції та перспективи розвитку науки і освіти в умовах глобалізації»: Зб. наук. праць. – Переяслав-Хмельницький, 2016. – Вип. 19. – 614 с.

Враховуючи свободу наукової творчості, редколегія приймає до друку публікації та статті тих авторів, думки яких не в усьому поділяє. Відповідальність за грамотність, автентичність цитат, правильність фактів і посилань, достовірність матеріалів несуть автори публікацій. Передрук і відтворення опублікованих у збірнику матеріалів будь-яким способом дозволяється тільки при посиланні на **«Тенденції і перспективи розвитку науки і освіти в умовах глобалізації»**.

Редакційна колегія залишає за собою право редагувати та скорочувати текст.

Адреса оргкомітету: 08401, Київська обл., м. Переяслав-Хмельницький, вул. Сухомлинського, 30 (к. 203), тел. 093 056 94 96

Матеріали конференції розміщені на сайті: <http://confscience.webnode.ru>

Укладачі: С.М.Кикоть, І.В.Гайдаєнко
Верстка та дизайн: І.В.Гайдаєнко

Підписано до друку 14.12.2016 р.
Формат 60×84 1/8. Папір офсет.
Ум. друк. арк. 51,8.

Виробник ФОП Лукашевич О.М., свідоцтво про державну реєстрацію
№23580000000002997 від 12.10.2011 р.
08400, Київська обл., м. Переяслав-Хмельницький,
вул. Покровська, 49, к. 12